ALKATETZAREN DEKRETUA

DEIALDI BERRIA: SORALUZEKO SALTOKI ETA OSTALARITZARAKO LAGUNTZA EKONOMIKOAK, COVID-19 BIRUSAREN OSASUN-ARAZOAK ERAGINDAKO INBERTSIOAK FINANTZATZEKO.

2020ko ekainaren 10ean, Gipuzkoako Foru Aldundiak diru-laguntza deialdi bat egin zuen udalei zuzenduta, merkataritza- eta ostalaritza-sektoreetan Covid-19ri aurre egiteko inbertsioak diruz laguntzeko, udalek beren herriko merkatarien artean bana zezaten dirua. Soraluzeko Udalari 18.946 euro gorde zaizkio.

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2020ko azaroaren 16an, dagozkion oinarriak onartu zituen esleitutako dirua banatzeko xedez. Eskabideak aurkezteko epea amaituta, 11.810,77 euro banatu dira.

2020ko abenduaren 15ean, Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatu Kontseiluak, Covid-19aren izurritearen bilakaera ikusirik, ekainean egindako deialdiko epeak luzatzea erabaki zuen.

Ikusirik Soraluzeko udalerriarentzat gordetako dirutik 7.135,23 euro oraindik banatu gabe daudela, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1.s artikuluak ematen dizkidan eskumenak baliatuz, EBAZTEN DUT:

LEHENENGOA: Udalerriko merkataritzaren

DECRETO DE LA ALCALDÍA

NUEVA CONVOCATORIA: AYUDAS ECONOMICAS A COMERCIOS Y HOSTELERÍA DE SORALUZE PARA FINANCIAR LAS INVERSIONES REALIZADAS POR EL PROBLEMA SANITARIO DEL VIRUS COVID-19.

El 10 de junio de 2020 la Diputación Foral de Gipuzkoa hizo una convocatoria de subvenciones para subvencionar inversiones en los sectores comercial y hostelero para hacer frente al Covid-19, dirigida a los Ayuntamientos, para que los ayuntamientos repartieran el dinero entre los comerciantes de su localidad. Al Ayuntamiento de Soraluze se le han reservado 18.946 euros.

La Junta de Gobierno Local de 16 de noviembre de 2020 aprobó las Bases pertinentes al objeto de repatir el dinero asignado. Terminado el plazo de presentación de solicitudes se han repartido 11.810,77 euros.

El 15 de diciembre de 2020, el Consejo de Diputados de la Diputación Foral de Gipuzkoa, ante la evolución de la epidemia de Covid-19, acordó ampliar los plazos de la convocatoria realizada en junio.

A la vista de que aún quedan por repartir 7.135,23 euros del dinero reservado para el municipio de Soraluze, en ejercicio de las competencias que me atribuye el artículo 21.1.s de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, RESUELVO:

PRIMERO: Aprobar las bases que regirán la

eta ostalaritzaren aldeko diru-laguntzak emateko deialdi berria arautuko duten oinarriak onartzea, COVID19ari aurre egiteko jarduera ekonomikoa prestatzeko inbertsioetarako. (I. eranskina).

nueva convocatoria para concesión de subvenciones a favor del comercio y la hostelería del municipio para inversiones *dirigidas a preparar la actividad económica para hacer frente a la Covid-19.* (Anexo I).

BIGARRENA: Gastu hori 2020 urteko udal aurrekontuaren 1 1400.771.01.431.00 2020 (616) aurrekontu-partidaren bidez bideratzea, oinarrietan zehaztutakoaren arabera.

SEGUNDO: Canalizar este gasto a través de la partida presupuestaria 1 1400.771.01.431.00 2020 (616) del presupuesto municipal del año 2020 y según lo especificado en las bases.

HIRUGARRENA: Oinarriak udal web orrian eta bertako gardentasun atalean argitaratzea.

TERCERO: Publicar las bases en la web municipal y en el portal de transparencia de misma.

Soraluzen 2021eko otsailaren 4an.

En Soraluze a 4 de febrero de 2021.

Izenpetua: Alkateak

Firmado: El Alcalde

I Eranskina

OINARRIAK: LAGUNTZA EKONOMIKOAK, COVID-19 BIRUSAREN OSASUN-ARAZOAGATIK SORALUZEKO SALTOKI ETA OSTALARITZARA EGINDAKO INBERTSIOETARAKO.

LEHENA: Helburua eta prozedura
Helburua: Itzuli beharrik gabeko diru laguntza ematea udalerriko merkataritzari eta ostalaritzari **Covid-19 birusaren osasun gaitzagatik egindako inbertsiotarako.**

BIGARRENA: Aurrekontu partida eta finantziazioa.
Diru-laguntza lerro hau udal honek helburu bererako 2020ko azaroan deitutakoaren osagarria da. Bi deialdien artean banatu nahi dira Gipuzkoako Foru Aldundiak Soraluzeko udalerriari esleitutako zenbateko osoa: 18.946 euro, 2020ko azaroko lehen deialdian osorik banatu ez zena. Bigarren deialdi honetan 7.135,23 euro banatuko dira gehienez.

Gastu hori Soraluzeko Udalaren 2020ko aurrekontuko 1 1400.771.01.431.00 2020 (616) partidaren bidez bideratuko da. Eskaera guztiei erantzuteko nahikoa ez bada, proportzionalki banatuko da deialdi honen eskatzaileen artean.

Anexo I

BASES: AYUDAS ECONOMICAS PARA LAS INVERSIONES REALIZADAS POR EL PROBLEMA SANITARIO DEL VIRUS COVID-19 A COMERCIOS Y HOSTELERÍA DE SORALUZE.

PRIMERA: Objetivo y procedimiento
Objetivo: Conceder una ayuda económica a fondo perdido al comercio y la hostelería del municipio para **las inversiones realizadas por el problema sanitario del virus Covid-19.**

SEGUNDA: Partida presupuestaria y financiación.
Esta línea de subvención es complementaria a la convocada por este mismo ayuntamiento en noviembre de 2020 para la misma finalidad. Entre las dos convocatorias se pretende repartir la cantidad total asignada por la Diputación Foral de Gipuzkoa al municipio de Soraluze, cantidad de 18.946 euros que no ha sido repartida en su totalidad en la primera convocatoria del mes de noviembre de 2020. En esta segunda convocatoria se repartirá un máximo de 7.135,23 euros.

Este gasto se canalizará a través de la partida 1 1400.771.01.431.00 2020 (616) del presupuesto del año 2020 del Ayuntamiento de Soraluze. En el caso de que no sea suficiente para atender todas las demandas existentes, se distribuirá proporcionalmente entre los solicitantes de esta convocatoria.

HIRUGARRENA: diru-laguntzaren zenbatekoa eta ordainketa

Diru-laguntzaren zenbatekoa aurkeztutako fakturaren % 100era artekoa izan daiteke, eta diruz lagun daitekeen gastua 5.000,00 €-koa izan daiteke establezimendu edo eskatzaile bakoitzeko. Aurkeztutako faktura ordaindu ondoren ordainduko da diru-laguntza.

LAUGARRENA: Pertsona fisiko eta juridiko onuradunak;

Pertsona fisikoak, juridikoak, sozietateak, negozioak eta enpresak, jarduera ekonomikoa EJSN (jarduera ekonomikoen sailkapen nazionala) kode-talde hauetakoren batean soilik sartuta dutenak: 45.1, 45.2, 45.3, 45.4, 47.1, 47.2, 47.3, 47.4, 47.5, 47.6, 47.7, 47.8, 47.9, 56.1, 56.2, 56.3, 95.1, 95.2, 96.0.

Aurreko deialdira aurkeztu zen profesionala, saltokia edo ostalaria, deialdi honetara aurkeztu ahal izango da. Hala ere, lehentasuna izango dute aurreko deialdira aurkeztu ez ziren profesionalek, saltokiek eta ostalariek.

Deialdi honetako 7.135,23 € horiek aurreko deialdian aurkeztu ez ziren eskatzaile berrien artean banatuko dira. Banaketa hori egin ondoren, oraindik dirua banatzeke badago, soberakina proportzionalki banatuko da aurreko deialdian ere aurkeztu ziren eskatzaileen artean, betiere oinarri hauetako bosgarren atalean adierazitako eskatzaile bakoitzeko 5.000 euroko gehieneko diru-laguntza muga errespetatuko delarik.

TERCERA: Cuantía de la subvención y abono.

La cuantía de la subvención podrá ser hasta del 100 % de la factura presentada con un gasto subvencionable máximo de 5.000,00 € por establecimiento ó solicitante.
El abono de la subvención se realizará previa justificación del pago de la factura presentada.

CUARTA: Personas físicas y jurídicas beneficiarias .

Personas físicas, jurídicas, sociedades, negocios y empresas con actividad económica encuadrada exclusivamente en alguno de los siguientes grupos de códigos CNAE (clasificación nacional de actividades económicas):
45.1, 45.2, 45.3, 45.4, 47.1, 47.2, 47.3, 47.4, 47.5, 47.6, 47.7, 47.8, 47.9, 56.1, 56.2, 56.3, 95.1, 95.2, 96.0.

El profesional, comercio u hostelería que se presentó a la convocatoria anterior, podrá presentarse a esta convocatoria.
No obstante, tendrán preferencia las personas profesionales, comercios y hostelería que no se presentaron a la convocatoria anterior.

Los 7.135,23 € de esta convocatoria se repartirán entre las nuevas personas solicitantes que no se hubieren presentado en la convocatoria anterior. Efectuado dicho reparto si aún quedare por repartir un resto, dicho resto se repartirá proporcionalmente entre el resto de solicitantes que también se presentaron a la convocatoria anterior, respetando siempre el máximo subvencionable por solicitante de 5.000 euros indicado en el apartado quinto de estas bases.

BOSGARRENA: diruz lagun daitezkeen jarduerak.

Inbertsio eta ekipamendu hauek bakarrik finantzatuko dira, bai eta inbertsio horiek egiteko behar diren azterlanak ere, Covid-19ri aurre egiteko jarduera ekonomikoa prestatzeko:

— Lokalak eta lan egiteko moduak egokitzea.
— Merkataritzako edo ostalaritzako lokalak segurtasuneko eta osasuneko irizpideak/protokoloak betetzeko egokitzeko inbertsioak eta ekipamenduak.

— Lan egiteko moduak bezeroekiko eta erakunde hornitzaileekiko harreman berrietara egokitzeko inbertsioak eta ekipamendua.

Diruz lagundu ahal izateko, proiektuek ez dute gutxieneko inbertsioa gasturik izan beharko establezimendu bakoitzeko.

Diruz lagundu daitekeen gehieneko gastua 5.000,00 eurokoa izango da establezimendu edo eskatzaile bakoitzeko.

Deialdi honetan emandako diru-laguntza udalak helburu bererako aurreko deialdian emandakoari gehituko zaio; beraz, bi deialdien artean emandako diru-laguntzen baturak ezingo du gainditu establezimendu edo eskatzaile bakoitzeko 5.000,00 euroko zenbatekoa.

Diruz lagundu daitezkeen jarduerak 2020ko martxoaren 14tik 2021eko maiatzaren 8ra bitartean eginak izango dira edo egin beharko dira. Fakturen data eta ordainketa

QUINTA: Actuaciones subvencionables.

Se financiarán únicamente las siguientes inversiones y equipamiento, y los estudios necesarios para llevar a cabo esas inversiones, dirigidas a preparar la actividad económica para hacer frente a la Covid-19:
— Adaptación de los locales y formas de trabajo.
— Inversiones y equipamiento para la adecuación de los locales comerciales u hosteleros para el cumplimiento de los criterios/ protocolos de seguridad y sanitarios.
— Inversiones y equipamiento para la adecuación de las formas de trabajo para las nuevas relaciones con la clientela y las entidades proveedoras.

Para ser subvencionables, los proyectos no deberán tener un importe mínimo de inversión.

En cuanto al gasto máximo subvencionable será de 5.000,00 € por establecimiento o peticionario.

La subvención concedida en esta convocatoria se sumará a la concedida en la convocatoria anterior por este ayuntamiento para el mismo fin, de modo que la suma de las subvenciones concedidas entre las dos convocatorias no podrán superar la cuantía de 5.000,00 € por cada establecimiento o peticionario.

Las actuaciones subvencionables deberán haberse realizado ó realizarse entre el período del 14 de marzo de 2020 y el 8 de mayo del año 2021. La fecha de

ere epe horren barruan egon beharko dira.

BEZa eta zeharkako beste zerga batzuk ez dira diruz lagunduko.

SEIGARRENA: Eskariak aurkeztea.

Oinarri hauen LEHEN ERANSKIN agiria bete beharko da.

Eta udaletxeko erregistro orokorrean fisikoki edo telematikoki (www.soraluze.eus) aurkeztu behar da, dagokion dokumentazioarekin batera.

Eskari orriaren agiri hori, jardueraren titularrak izenpetuta egon behar du (eskuzko sinadura edo sinadura elektronikoa).

ZAZPIGARRENA: Epemuga

2021eko otsailaren 10etik 2021eko maiatzaren 10era, biak barne.

ZORTZIGARRENA: Aurkeztu beharreko dokumentazio gehigarria

Honako agiri hauek aurkeztu beharko dira, eskari orriarekin batera:

1) Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan (EJZ) 2020ko martxoaren 1ean alta emanda dagoela egiaztatzen duen dokumentazioa. (Dokumentu hau aurkeztu beharrik ez da izango, aurrez aurkeztu bada udaletxean).

2) Gizarte Segurantza arloko eta zerga arloko betebeharrak egunean izatearen ziurtagiria. Udalak datu hauek bere kabuz eskatzea nahi izanez gero, espresuki baimena eman

las facturas y el pago de las mismas también deberán estar comprendidos en dicho periodo.

El IVA y otros impuestos indirectos no serán subvencionables.

SEXTA: Presentación de solicitudes.

Se debe cumplimentar el documento que se recoge en el ANEXO I de las presentes bases.

Y se presentarán físicamente o telemáticamente (www.soraluze.eus) en el registro general del Ayuntamiento junto con la documentación correspondiente.
El documento de la solicitud debe estar firmado por la persona titular de la actividad (firma manuscrita o electrónica).

SEPTIMA: Plazo de presentación

Del 10 de febrero de 2021 al 10 de mayo de 2021 ambos inclusives.

OCTAVA: Documentación complementaria a presentar

Se deberá de aportar la siguiente documentación, junto a la solicitud:

1) Documentación que acredite estar dado de alta en el Impuesto de Actividades Económicas (IAE) en fecha 1 de marzo de 2020. (Este documento no deberá presentarse si ha sido presentado con anterioridad).

2) Certificado de estar al corriente en las obligaciones de la Seguridad Social y de carácter tributario. En caso de que se quiera que el Ayuntamiento obtenga

beharko zaio eskari orrian Udalari.

estos datos directamente, hay que dar autorización expresa para ello en la instancia de la solicitud a favor del Ayuntamiento.

3) Kontu titularitatea egiaztatzen duen agiria, bere kasuan, diru laguntza bertara transferitzeko. (Dokumentu hau aurkeztu beharrik ez da izango, aurrez aurkeztu bada udaletxean).

3) Documento acreditativo de la titularidad de la cuenta bancaria, en su caso, para la transferencia de la subvención a la misma. (Este documento no deberá presentarse si ha sido presentado con anterioridad).

4) Egindako inbertsioa egiaztatzen duen faktura xehea.

4) Facturas detalladas que acrediten la inversión realizada.

Eskabidearekin batera, proformako faktura onartuko da; hala ere, udalak onuradunari diru-laguntza ordaindu aurretik, faktura eta ordainketaren egiaztagiria eskatuko zaizkio.

Junto con la solicitud se admitirá factura proforma, no obstante, antes de proceder al pago de la subvención por parte del ayuntamiento al beneficiario, se le exigirá factura y comprobante de pago de la misma.

BEDERATZIGARRENA: Dirulaguntza emateko ebazpena: Alkatetza Dekretua

NOVENA: Resolución de concesión de la subvención: Decreto de Alcaldía

Prozedura ebazteko organo eskuduna Alkatea izango da.

El órgano competente para resolver el procedimiento será el Alcalde.

HAMARGARRENA: Beste diru laguntza batzuekin bateragarritasuna.

DECIMA: Compatibilidad con otras subvenciones

Diru-laguntza hau bateragarria izango da beste administrazio publiko edo erakunde publiko eta pribatu batzuek emandako beste diru-laguntza batzuekin, baita udal honek berak helburu bererako aurretik emandakoekin ere.

La presente subvención será compatible con otras subvenciones otorgadas por otras Administraciones Públicas o entidades públicas y privadas e incluso con las otorgadas por este mismo ayuntamiento para el mismo fin con anterioridad.

SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

COVID19GATIK EGINDAKO INBERTSIOETARAKO DIRU LAGUNTZAK
SUBVENCIONES PARA LAS INVERSIONES EFECTUADAS POR EL COVID-19

ESKABIDE-ORRIA / SOLICITUD

ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL SOLICITANTE		
IZENA / NOMBRE		**IFK** / CIF
ESKATZAILEAREN DATUAK DATOS DE LA PERSONA SOLICITANTE		
IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS		**NAN** / DNI
HELBIDEA / DOMICILIO		**HERRIA** / LOCALIDAD
☎	📱	@
JAKINARAZTEKO HELBIDEA / DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN	**HIZKUNTZA** / IDIOMA	
	EUSKARAZ	
	ELEBIETAN/BILINGÜE	

ESKAERA / SOLICITUD

Honen bidez, zuzentzen dudan negozioari dagokion diru-laguntza eskatzen dut. Horretarako, eskabide honekin batera doakizu:

☐ Ni Nire negozioan egindako inbertsioen faktura edo pro-forma faktura
☐ N Nire banku-kontuaren titulartasunaren egiaztagiria, diru-laguntza transferitzeko.

Por medio de la presente se solicita la subvención correspondiente al negocio que regento, para ello adjunto a la presente solicitud:

☐ Factura ó factura proforma que acredite la inversión realizada en el negocio que regento
☐ Documento acreditativo de la titularidad de mi cuenta bancaria para la transferencia de la subvención a la misma.

(Tokia eta eguna / Lugar y fecha)	**(Sinadura / Firma)**
Soraluze, ...	